

Bruselj, 14. marec 2019  
(OR. en)

7155/19

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0298(COD)**

---

---

**CODEC 601  
MAR 55  
PREP-BXT 92  
PE 69**

## **INFORMATIVNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (ES) št. 391/2009 v zvezi z izstopom Združenega kraljestva iz Unije – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 11. do 14. marec 2019)

---

### **I. UVOD**

V skladu z določbami člena 294 PDEU in Skupno izjavo o praktičnih ureditvah za postopek soodločanja<sup>1</sup> so se Svet, Evropski parlament in Komisija večkrat neuradno sestali, da bi o tej zadevi dosegli dogovor v prvi obravnavi ter se tako izognili drugi obravnavi in spravnemu postopku.

---

<sup>1</sup> UL C 145, 30.6.2007, str. 5.

Poročevalka Isabella DE MONTE (S&D, IT) je v imenu Odbora za promet in turizem predstavila sporazumni predlog spremembe (predlog spremembe 2) predloga uredbe. Dogovor o tem predlogu spremembe je bil dosežen na navedenih neuradnih sestankih. Drugih predlogov sprememb ni bilo.

## II. GLASOVANJE

Poslanke in poslanci so na glasovanju na plenarnem zasedanju 13. marca 2019 sprejeli sporazumno spremembo (sprememba 2) predloga uredbe. Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu<sup>2</sup>.

Stališče Parlamenta odraža predhodni dogovor med institucijami, zato bi moral biti Svet pripravljen odobriti stališče Parlamenta.

Akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Parlamenta.

---

---

<sup>2</sup> V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

## **Uredba o spremembi Uredbe (ES) št. 391/2009 v zvezi z izstopom Združenega kraljestva iz Unije \*\*\*I**

**Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 13. marca 2019 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 391/2009 v zvezi z izstopom Združenega kraljestva iz Unije (COM(2018)0567 – C8-0384/2018 – 2018/0298(COD))**

### **(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2018)0567),
  - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 100(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0384/2018),
  - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 17. oktobra 2018<sup>3</sup>,
  - po posvetovanju z Odborom regij,
  - ob upoštevanju začasnega dogovora, ki ga je odobril pristojni odbor v skladu s členom 69f(4) Poslovnika, in zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 25. januarja 2019, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za promet in turizem (A8-0004/2019),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
  2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

---

<sup>3</sup> UL C 62, 15.2.2019, str. 298.

**Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 13. marca 2019 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2019/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 391/2009 v zvezi z izstopom Združenega kraljestva iz Unije**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>4</sup>,

*po posvetovanju z Odborom regij*<sup>5</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>5</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

---

<sup>4</sup> UL C 62, 15.2.2019, str. 298.

<sup>5</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne 13. marca 2019.

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 na podlagi člena 50 Pogodbe o Evropski uniji predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije. ***Pogodbi se bosta za Združeno kraljestvo prenehali uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po tem uradnem obvestilu, in sicer 30. marca 2019, razen če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno ne sklene, da se to obdobje podaljša.***
- (2) Uredba (ES) št. 391/2009 ***Evropskega parlamenta in Sveta***<sup>6</sup> in Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta<sup>7</sup> skupaj tvorita regulativni okvir za dejavnosti priznanih organizacij za tehnični nadzor in pregled ladij ter izdajanje spričeval.
- (3) V skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 391/2009 Komisija skupaj z državo članico, ki je vložila ustrezno zahtevo za priznanje organizacije, redno in vsaj vsaki dve leti oceni organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij ***ter izdajanje spričeval***, ki jih priznava na ravni Unije (v nadaljnjem besedilu: priznane organizacije).

---

<sup>6</sup> Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij (UL L 131, 28.5.2009, str. 11).

<sup>7</sup> Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblašene za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 131, 28.5.2009, str. 47).

- (4) Zaradi enake obravnave bi morala Komisija organizacije, ki jih je ustrezna država članica prvotno priznala v skladu z Direktivo Sveta 94/57/ES<sup>8</sup> in jih Unija zdaj priznava na podlagi člena 15(1) Uredbe (ES) št. 391/2009, oceniti skupaj z državo članico, ki je prvotno priznala te organizacije.
- (5) V skladu s členoma 7 in 8 Uredbe (ES) št. 391/2009 morajo priznane organizacije, zato da jih Unija še naprej priznava, še naprej izpolnjevati zahteve in minimalna merila iz Priloge I k navedeni uredbi. To se preverja s stalnim ponovnim ocenjevanjem, ki ga v skladu s členom 8(1) navedene uredbe izvaja Komisija skupaj z ustrezno državo članico. Zato ima redno ocenjevanje pomembno vlogo pri nadaljnjem priznavanju organizacij.

---

<sup>8</sup> Direktiva Sveta 94/57/ES z dne 22. novembra 1994 o skupnih predpisih in standardih za organizacije, pooblašene za inšpekcijski pregled in nadzor ladij ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 319, 12.12.1994, str. 20).

- (6) Združeno kraljestvo po izstopu iz Unije ne bo več moglo sodelovati pri ocenjevanju, ki se izvaja v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 391/2009.
- (7) Priznane organizacije, ki jih je prvotno priznalo Združeno kraljestvo, zdaj priznava Unija in so jim druge države članice zaupale dolžnosti v zvezi s tehničnim nadzorom in pregledom ladij ter izdajanjem spričeval v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/15/ES. Člen 8(1) Uredbe (ES) št. 391/2009 **je zato treba** spremeniti, da bo mogoče navedene organizacije še naprej ocenjevati v skladu z zahtevami iz navedene določbe.
- (8) Upoštevati bi bilo treba tudi obveznosti spremljanja in nadzora, ki jih morajo države članice izpolnjevati v skladu s členom 9 Direktive 2009/15/ES. Glede na to bi morala Komisija ocenjevanje priznanih organizacij v skladu z Uredbo (ES) št. 391/2009 izvajati skupaj z državo članico ali državami članicami, ki so zadevno priznano organizacijo pooblastile v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/15/ES.

- (9) *Za zagotovitev usklajevanja nacionalnih dejavnosti in dejavnosti Unije v zvezi s spremljanjem priznanih organizacij bi se Komisija morala posvetovati s strokovnjaki ter opredeliti in izmenjati dobre prakse, da bi se izognili podvajanju dela in bi čim bolj izkoristili obstoječe zmogljivosti in sredstva.*
- (10) Ta uredba bi morala nujno začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in bi se morala uporabljati od dne, ki sledi dnevnu, na katerega se Uredba (ES) št. 391/2009 preneha uporabljati za Združeno kraljestvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:



## Člen 1

V členu 8 Uredbe (ES) št. 391/2009 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

- „1. Komisija skupaj z državo članico ali državami članicami, ki so jih pooblastile v skladu s členom 3(2) Direktive 2009/15/ES, redno in vsaj vsaki dve leti oceni vse priznane organizacije, da preveri, ali organizacije izpolnjujejo obveznosti iz te uredbe in minimalna merila iz Priloge I k tej uredbi. Ocena se omeji na tiste dejavnosti priznane organizacije, ki spadajo na področje uporabe te uredbe.“

## Člen 2

Komisija najpozneje tri leta po datumu začetka uporabe te uredbe poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o njenih učinkih.

### Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od dne, ki sledi dnevu, na katerega se ***Uredba (ES) št. 391/2009 preneha uporabljati za Združeno kraljestvo***.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

*Za Evropski parlament*

*Za Svet*

*Predsednik*

*Predsednik*